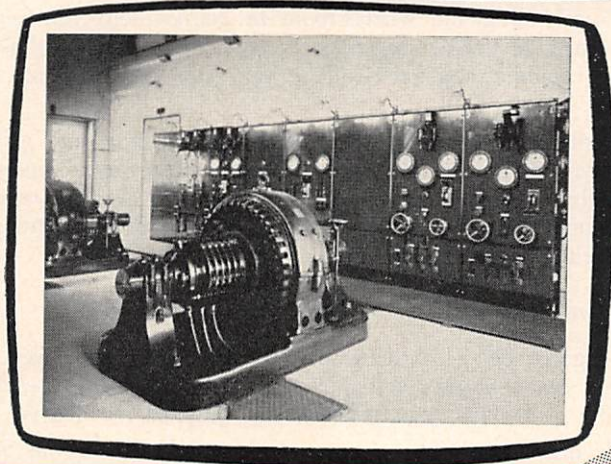
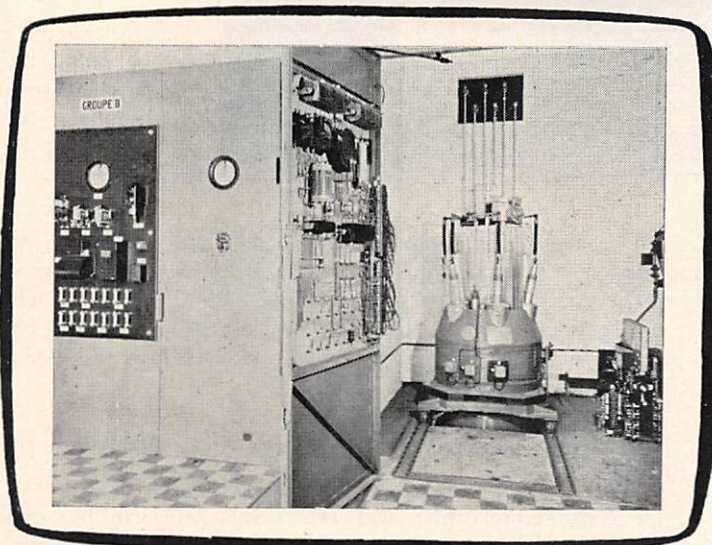
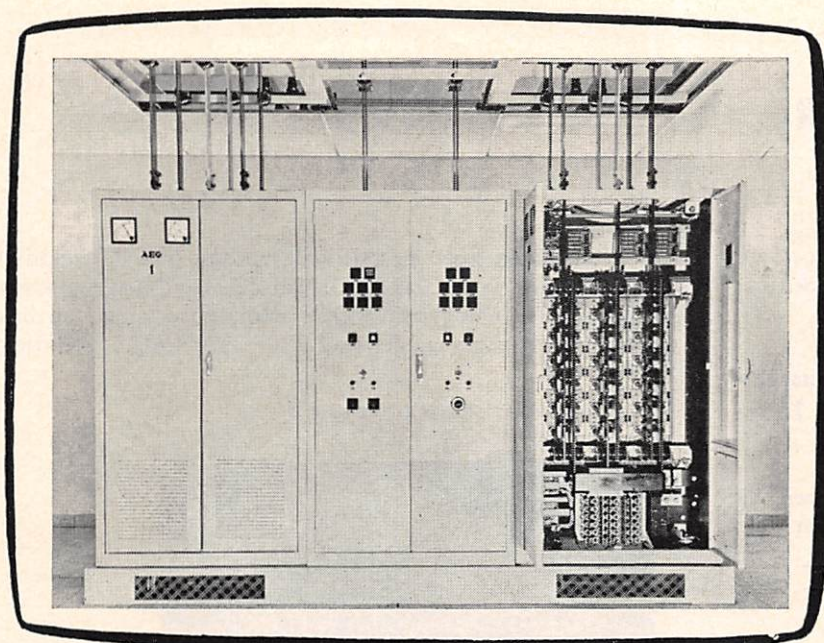


XX<sup>ste</sup>  
JAAR

N<sup>o</sup> 118

1965



# onze buurtspoorwegen

PERSONEELSBLAD  
VAN DE N.M.V.B.

# ONZE BUURTSPOOR- WEGEN

Tweemaandelijks tijdschrift  
uitgegeven door de N.M.V.B.  
Aangesloten bij de Vereniging  
van Belgische Personeelsbladen

**Redactie :**  
**Wetenschapsstraat 14, Brussel 4**  
**Tel. : 11.59.90 - Post : 135**  
**P.R. : 32.27**

Abonnementsprijs voor personen, die  
niet tot de Maatschappij behoren :

België . . . . . 30,— F.  
Buitenland . . . . . 35,— F.

N° 118

SEPTEMBER - OKTOBER 1965

## LEES IN DIT NUMMER

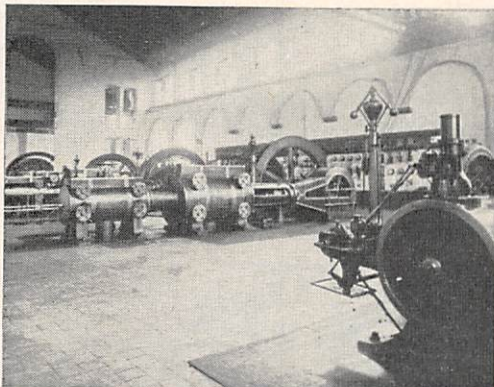
- De voorstelling van het rustoord  
« De Zonnebloem » te Nieuwpoort . . . . . 3**
- Het nieuwe onderstation te Molen-  
beek . . . . . 6**
- De gezinsvergoedingen en de aan-  
verwante voordelen . . . . . 10**
- De week der ouden van dagen . . . . . 13**
- De N.M.V.B. op de I.V.A. te Mun-  
chen . . . . . 14**

EDITION & IMPRIMERIE  
Baksteenkaai, 74, Brussel 1  
Tel. : 11.31.36

## Commentaar bij de drie foto's van de voorpagina

Zoals men weet, geschiedt de voeding van de elektrische lijnen door onderstations, wiens taak het is aan de luchtlijnen gelijkstroom te leveren onder een spanning van 630 V door omvorming van driefasige wisselstroom, hoogspanning, geleverd door verscheidene elektriciteitsmaatschappijen.

Dat is niet steeds zo geweest.



Gezicht van de zaal met de stoommachines, die elektrische gelijkstroom voortbrengen te Luik-St. Gillis in het begin van deze eeuw.

Bij het begin van de toepassing van de elektrische tractie, op verscheidene punten van het net, ging de N.M.V.B. zelf over tot de produktie van elektrische energie dank zij stoommachines, die dynamo's in werking stelden, alzo gelijkstroom voortbrengend van 600 V. Enkele tijd nadien heeft zij éénankeromvormers geïnstalleerd om de gelijkstroom, nodig voor de tractie, te bekomen.

*Onderste foto : éénankeromvormer van het onderstation « Het Rad » te Brussel.*

De éénankeromvormer was een verbetering van het oud systeem, stoommachine + dynamo, door het feit dat deze machine, uit één stuk, rechtstreeks de omvorming van wisselstroom in gelijkstroom verzekerde.

Nadien kwamen de kwikdampgelijkrichters van het type glaskolven waarmee op het ogenblik nog verscheidene van onze onderstations zijn uitgerust.

Maar voor sommige punten van het elektrisch net zijn deze gelijkrichters te zwak geworden voor de omvang, die de tramdiensten genomen hebben op de punturen. Aldus heeft men gelijkrichters van het type « metalen vat met vacuumpomp » in dienst genomen die een groter vermogen hadden voor éénzelfde ingenomen volume.

*Middenste foto : Onderstation van Anderlues.*

Twee samengevoegde gelijkrichterscellen van 630 kW. Links, de gesloten cel toont een bord met hulpapparaten, Rechts, een gelijkaardige geopende cel toont de kwikdampgelijkrichter met gesloten metalen vat.

Wanneer de drie éénankeromvormers van het onderstation van Sint-Jans-Molenbeek, daterend van 1930, moesten vervangen worden, viel de keuze van de N.M.V.B. op de siliciumgelijkrichters (Onze Buurtspoorwegen nr 106) die niettegenstaande hun klein volume, 2 tot 3 maal meer vermogen kunnen leveren.

*Bovenste foto : het nieuw onderstation van Sint-Jans-Molenbeek.*

Twee gelijkrichterskasten, uitgerust met siliciumdioden voor een nominaal vermogen van 1260 kW. Een links, gesloten deur, de andere rechts met open deur, en in het midden de algemene automaticiteitskast.

## De voorstelling van het rustoord

# « DE ZONNEBLOEM »

## aan de vertegenwoordigers van het personeel

Gevolg gevend aan de persoonlijke uitnodiging van de heer Directeur-Generaal waren op 28 september meer dan 120 personen verenigd te Nieuwpoort om het rustoord te bezoeken dat door de N.M.V.B. werd aangekocht.

Daar waren onder meer aanwezig: de heren beheerders en commissarissen van de Nationale Maatschappij, de directeurs van het Hoofdbestuur en van de Groepen, de maatschappelijke assistenten, de secretarissen van de drie erkende vakbonden, de leden van de nationale en gewestelijke paritaire commissies en de leden van het comité van de V.Z.W. « Rustoord van Wenduine ».

Gekomen uit de vier hoeken van het land hadden de genodigden hun woonplaats verlaten bij een druilerig weder maar zij stapten te Oostende uit onder een stralende zon, die hen niet meer ging verlaten alsof de Vereniging voor Vreemdelingenverkeer van Nieuwpoort hen op het einde van het seizoen van de charme van een zonnige dag aan de kust wilde laten genieten.

Een speciale tram bracht hen in veertig minuten vóór « De Zonnebloem » na een traject dat velen kenden maar dat men steeds blijft bewonderen.

Na ontvangst door de heer André, voorzitter en de heer Hoens, directeur-generaal, konden de genodigden de merkwaardige schikking van de lokalen op het gelijkvloers bewonderen: het ontvangstbureau, de grote heldere eetzaal en de living, met uitzicht op de zee. Al deze plaatsen waren versierd met mooie fotografische vergrotingen, van Belgische toeristische plaatsen, die onlangs door de N.M.V.B. werden aangeschaft.

Alvorens over te gaan tot het bezoek aan de andere lokalen nam de heer Alexandre André het woord, in het Frans: « Ik bedank U » zegde hij « onze uitnodiging te hebben aangevaard en ik ben gelukkig U te kunnen verwelkomen in dit tehuis « De Zonnebloem », huis dat het uwe zal worden, dat zal toelaten aan al de agen-

ten, tot een maximum te genieten van hun vakantie.

Vroeger zijn er moedige pogingen geweest dank zij de inspanningen van de heer Fromont, hier aanwezig. Het waren bescheiden maar vruchtbare pogingen te Heist en te Wenduine.

Het rustoord, dat wij vandaag te uwer beschikking stellen, is uitstekend bewaard en in een voortreffelijke staat van zindelijkheid. Wij hopen dat u er dikwijls terugkeert en dat het gebouw eens te klein wordt. Ge zult u rekenschap kunnen geven van wat er gedaan werd voor het comfort en de vreugde van de kinderen. Indien het waar is zoals Michelet heeft gezegd dat « de mensheid voorgesteld wordt door een wieg » zult u zien welke zorg er besteed werd aan de speelzalen en allerlei inrichtingen voorbehouden aan de kinderen.

Ik zal besluiten met te bevestigen dat het wenselijk is dat tijdens de vakantie het personeel, gekomen uit alle hoeken van het net, zijn eigen karakter behoudt. Het is goed te herinneren aan de dichter A. Clesse, die heeft geschreven « Vlaming en

Waal zijn slechts voornamen, Belg is onze familienaam ».

Door haar toejuichingen toonde de vergadering dat zij het initiatief van de Raad van Beheer waardeerde en dat zij geneigd was gevolg te geven aan de oproep van de Voorzitter.

De heer Robert Hoens, directeur-generaal, richtte zich vervolgens in het Nederlands tot de genodigden:

*Het is mij een waar genoegen U allen in dit nieuw vakantiehuis, uw vakantiehuis, te kunnen begroeten en welkom te wensen.*

*Het is niet van gisteren dat de Maatschappij of toch zekere van haar ambtenaren zich om een vakantiehuis hebben bekommerd.*

*Zowat 30 jaren geleden werd het initiatief genomen door een van ons, een man vol durf en met een groot hart, een man die niet terugdeinsde voor het even wat of wie die de door hem gekozen weg versperde.*

*Die man had het gedacht opgevat het bestaande en niet meer gebruikte omvormingsstation van Heist tot een rustoord « voor de mannen van de tram » te omvormen. Dat voor die tijd, gewaagd initiatief groeide uit*



*De heer André, voorzitter van de Raad van Beheer, tijdens zijn toespraak. Van rechts naar links herkent men namelijk: de heer Hoens, directeur-generaal, de heer Roberti, beheerder, de heer A. André en de heer Storme, ondervoorzitter van de Raad.*

tot werkelijkheid en zo werd het eerste, nederig maar fel belovend vakantiehuis geboren. Ik ben uiterst gelukkig hier de aanwezigheid van die pionier, nu reeds lang op rust, te kunnen begroeten en hem eens te meer in uw aller naam te danken. Ik heb genoemd onze Heer Fromont.

Heren, nu moet U niet gaan denken dat het voldoende was, zo maar het idee te uiten, Heist wordt rustoord en de zaak is in orde. Zeker niet en ver van daar.

In dertig jaar is er veel veranderd en toen men over werkersverlof en vakantie sprak in die tijd waren er niet veel mensen die U met geestdrift onthaalden.

Laat het ons maar brutaal bekenen, het idee van een rustoord werd door velen, zowel kant directie of kant personeel, beknibbeld zelfs bekampt en zeker ondermijnd.

Het begrip vakantie, sociale vakantie, was nog niet rijp en weinig waren er van doordrongen.

De objecties waren van allen aard: onnuttige kost, klassenverschil, gebrek aan vakantiegeld, te weinig vrije tijd die dan nog — nu ook soms nog te veel — werd gebruikt voor huishoudelijke aangelegenheden. Kortom het ging niet, nog langs boven, nog langs onder. Het milde initiatief werd zelfs door zekere groepen van de toen bestaande vakverenigingen met veel achterdocht ontvangen.

Zij konden moeilijk aannemen dat het iets anders was dan « paternalisme ».

Maar wie Fromont, gesteund door wijlen Directeur Louis Jacobs, hebben gekend weten dat die weerstand hen niet ging afschrikken en kwam, na harde noten te hebben gekraakt, er toch door. Het eerste gemeenschappelijk tehuis voor al de agenten van de N.M.V.B. was geboren en droeg in zich de geest van verbroedering.

Er is door Heist iets meer gebeurd, iets kenmerkend, iets meer dan gewoon vakantiegelegenheid. Het was naar zijn oordeel de manifestatie van een — in 't frans: un rapprochement — bij elkaar brengen, een toenadering van groepen en hoofdbestuur. En dat was ook een zeer goede zaak.

Ik heb het reeds gezegd bij andere gelegenheden. De structuurhervorming waarover wij het dikwijls hebben, is niet de overgang van spoor tot bus, maar de werkelijke, innige omvorming van onze maatschappij ging door als, na 1918, het besluit — misschien wel noodgedwongen — werd getroffen alles zelf in regie te



Algemeen gezicht van de uitgestrekte eetzaal tijdens de lunch op 28 september 1965.

exploiteren. Van dan af werden al de kinderen erkend, er waren er geen meer van tweede vader of moeder. Allemaal trammannen (er waren toen nog geen bussen of heel weinig) behorende tot dezelfde maatschappij en ingespannen voor hetzelfde doel. Heist was het eerste tehuis van AL de trammannen.

Na Heist — ingevolge oorlogsomstandigheden gesloopt — kwam Wenduine. Een nieuwe stap in de goede richting. U kent allen Wenduine en ik dank aldeze, van Fromont tot Dons, die het hunne hebben bijgedragen tot het welslagen en het bloeien van dit tweede rustoord dat wel door zekeren zal betreurd worden.

Maar Wenduine met zijn beperkte ruimte, met zijn ietwat onmiddellijke naoorlogse uitrusting, met de tijd verbeterd maar toch, kon iedereen niet meer bevredigen. Het tekort aan plaats in verhouding met de aanvragen tijdens het hoog seizoen had een ontmoedigende nasleep. Sedert lang hebben wij dan ook getracht hier aan te verhelpen.

Onlangs kregen wij de kans dit gebouw « De Zonnebloem » aan te kopen. Wel geplaatst, rechtstreeks aan de Zeedijk, met vele kamers allen uitgerust met koud en warm lopend water, badinstellingen, centrale verwarming voor de 2/3 van het gebouw. Ruime eet-, lees- en speelzalen.

U krijgt het straks van dichtbij te zien.

Dit alles heeft er ons toe aangezet de aankoop aan de Raad van beheer voor te stellen die niet aarzelde ons te volgen en eenparig akkoord te bevestigen.

Ik neem van deze gelegenheid gebruik om hulde te brengen aan onze voorzitter Heer André en al de raadsleden en hen in naam van gans het personeel te danken.

Ik ben best geplaatst om te getuigen van de vooruitstrevende sociale geest die alle raadsleden beheerst.

Steeds bekommerd om het lot en de toekomst van de maatschappij — het was niet altijd en nog niet rooskleurig — heeft de raad ondanks de vele praktische moeilijkheden nooit gearzeld alles in het werk te stellen tot mogelijke verbetering van de arbeidsvoorwaarden van ons allen. Heer Voorzitter, Heren Beheerders, in naam van allen, nogmaals dank.

Nu vrienden, de Zonnebloem staat er en z'is de onze.

Moge ze bloeien, het is mijn innige wens.

Ik heb ergens gelezen dat het in april is dat de zonnebloem moest gezaaid worden.

Wij zijn dan ook zinnens voor het eerstkomende jaar het vakantiehuis te openen vanaf april met de Paasvakantie.

Het huis staat open voor iedereen en ik druk de wens uit dat het weldra te klein zal zijn.

Ik hoop dat vele van onze werkmakers en oud werkmakers met hun familie, hier lekkere en zonnige dagen zullen kunnen doorbrengen.

Werken is zalig, zei 't begijntje, maar niets doen is heilig.

Zonnebloemen zaaien is goed, maar naar oordeel van de kenners, vragen alle zonnebloemen een voedzame grond.

*Voor die grond moeten wij allen zorgen. Moge dit tehuis voor ieder zijn tehuis zijn waar de verbroedering hoogtij viert.*

*Laat buiten wat ons verdeeld en breng binnen wat bindt.*

*Naar het woord van Teilhard de Chardin « non pas de corps à corps, mais de coeur à coeur », niet man tegen man, maar hart met hart.*

*Harten zo groot als deze van een zonnebloem geplant in de voedzame grond van wederzijds begrip en zo 't kan liefde.*

Deze toespraak werd levendig toegejuicht.

De voorzitter nodigde vervolgens de vergadering uit het glas te heffen op de bloei van het nieuwe rustoord en stelde voor een bezoek te brengen aan de lokalen.

Wij zijn ervan overtuigd dat bij elke de eerste indruk, die hij heeft opgedaan bij het doorlopen van de verdiepingen, de gangen, bedekt met linoleum, klaar en blinkend van netheid, de kamers, waar de bedspreien in heldere kleuren zeer fris aadden, nog lang zal bijblijven.

Het moet worden gezegd en herhaald, dat hotel, het is werkelijk een, bevindt zich in een uitzonderlijke staat van reinheid en levert het bewijs dat het goed onderhouden werd gedurende de veertien jaar dat het in het zomerseizoen werd gebruikt.

Overall hoorde men gunstig, zelfs enthousiast commentaar en wij kunnen getuigen dat al de afgevaardigden overtuigd waren dat de N.M.V.B. een uitstekende aanwinst heeft gedaan en dat de Raad van Beheer de gelukwensen en de erkentelijkheid van het personeel verdiende.

Nadien namen de aanwezigen plaats aan tafel, waar geen voorbehouden plaatsen waren voorzien en inderdaad het merendeel van de tafels was samengesteld uit vakbondafgevaardigden, beheerders en dienstoversten, Vlamingen en Walen.

Het is de gewoonte niet in de pers in bijzonderheden te treden over een eetmaal waaraan men zelf deelnam, noch de hoedanigheden ervan te onderlijnen maar men moet erkennen dat het menu, verwezenlijkt door de hotelschool van Koksijde, het beste laat voorzien wat de kwaliteit van de maaltijden betreft, die volgend jaar aan de kostgangers zullen opgediend worden.

Bij het nagerecht kondigde de voorzitter aan dat de vakbondafgevaardigden gevraagd hadden een woordje tot de aanwezigen te mogen richten.

Achtereenvolgens herinnerden de heer P. Smet, nationaal-secretaris van het Kristelijk Syndicaat, de heer J. Geldof, nationaal-secretaris van de Belgische Centrale en de heer F. Desmecht, nationaal-secretaris van de Syndicale Confederatie, aan de grote data uit de vakbeweging voor de uitbreiding van de vakantie en het bekomen van het dubbel vakantiegeld. Na de Nationale Maatschappij te hebben bedankt, verzekerden zij aan de Algemene Directie hun volle medewerking.

Na de koffie maakten sommigen een wandeling op de dijk om te genieten van de laatste zonnestralen terwijl op hetzelfde ogenblik een groot deel van Europa geteisterd werd door hevige onweders.

Rond 16 uur profiteerden een dertigtal genodigden van een initiatief

van de heer directeur-generaal en namen plaats in een autobus, die een tocht zou doen door het achterland om aan te tonen welke mogelijkheden er te Nieuwpoort zijn om voetwandelingen te doen.

Eerst werd vóór het gemeentehuis van Oostduinkerke gepasseerd met op het pleintje een authentiek reuzeanker en nadien ging de tocht verder door de omgeving met hun karakteristieke knotwilgen om nadien langs de kaaien van de schilderachtige vissershaven, met hun trawlers, rode en okeren vissersnetten, te rijden; verder passeerden zij voorbij de mooie jachthaven met de talrijke zeilboten waarvan tijdens het seizoen het komen en gaan aange-naam is om volgen.

Waarlijk het ontbreekt niet aan wandelingen in de omgeving van Nieuwpoort en vergeten wij eveneens de hoge duinen van Oostduinkerke en Koksijde niet, die gemakkelijk te bereiken zijn, zowel te voet als per tram.

De autobus, met als gids de glimlachende heer Vanderfaellie, hoofd-ingenieur te Oostende, kwam nadien aan « De Zonnebloem » terug waar de deelnemers, die er de voorkeur aan gaven op de zeedijk te blijven, wachtten om plaats te nemen in de speciale tram, die hen terug naar Oostende zou voeren.

28 september 1965 zal een markante datum blijven in de herinnering van degenen, die zich bezig houden met de sociale vooruitgang van de duizenden agenten en gepensioneerden van de Nationale Maatschappij en vooral van hun kinderen, die wij hopen het, talrijk zullen genieten van de instellingen, die door de N.M.V.B. aan schappelijke prijzen te hunner beschikking worden gesteld.

## De uitbreiding van de gebouwen van het Hoofdbestuur

In het nummer mei-juni 1965 hebben wij de oprichting aangekondigd van een nieuw gebouw palend aan dat van het Hoofdbestuur.

Na de jaarlijkse vakantieperiode werd op de bouw-werf een reusachtige machine, van Belgische constructie en waarvan er maar enkele exemplaren in ons land bestaan, aangevoerd.

Deze machine gemonteerd op rupsbanden, zoals een bulldozer, boort en heit terzelfdertijd een stalen buis van ongeveer 3 meter lengte, die moet dienen als blindering, in de grond.

Maar het meest interessante werk om volgen is dat van de bouw, onder de grond, van een muur in beton, langs de galerij, die de bibliotheek van de paters Redemptoristen draagt en die uitzicht geeft op de vroegere tuin en op de straat.

Op deze plaats is een betonnen steunmuur onmisbaar daar er graafwerken moeten uitgevoerd worden voor de ondergrondse garages. Deze muur werd opgetrokken volgens de « moddermethode ». Terwijl de grijper de grond uitgraaft, wordt bestendig modder van een bijzondere samenstelling en met een grote dichtheid, Bentonite genoemd, uitgestort.

Wanneer men tot op de vereiste diepte heeft gegraven, worden de geraamten (betonijzer) naar beneden gelaten en wordt er vervolgens beton ingegoten.

Het gewicht van het beton doet het Bentonite omhoog komen, dat gerecupereerd en scheikundig bewerkt wordt, daar die slijmachtige modder zeer kostelijk is.

Alzo kan, in een zandachtige grond, een sterke betonnen muur worden opgericht daar waar het bevestigen van damplanken niet mogelijk is.

# Het nieuwe onderstation van Molenbeek (Brussel)

In oktober 1963 verscheen in « Onze Buurtspoorwegen » een vraaggesprek met de heer Thomas, hoofdingenieur bij de Directie T, handelend over enkele bijzonderheden van een nieuw onderstation uitgerust met siliciumgelijkrichters.

Dat onderstation werd enkele maanden later, op 29 januari 1964, in gebruik genomen. Daar de Nationale Maatschappij nieuwe onderstations met siliciumgelijkrichters besteld heeft, achten wij het ogenblik geschikt om enkele uittreksels te publiceren van een uitgebreid artikel dat de heer Thomas liet verschijnen in het gespecialiseerde tijdschrift « Elektron ».

In het inleidend gedeelte geeft de steller een uiteenzetting over de evolutie van de elektrische tractie bij de N.M.V.B. om vervolgens de lezers, die technici zijn, te herinneren aan de rol van een onderstation voor tractie-doelinden van het tramwaytype.

Een onderstation is samengesteld uit een geheel van elektrische apparaten, dat automatisch, half-automatisch of niet automatisch werkt, voorzien van veiligheids-elementen nodig voor het leveren van gelijkstroom aan de luchlijnen van een elektrisch net onder een zo standvastig mogelijke spanning, rekening houdend met de eigenschappen en de belasting van dat net en vertrekkend van driefasige wisselstroom geleverd door de hoogspanningsnetten, onder spanningen verschillend tussen 6 en 15 kV volgens de stroomleveranciers.

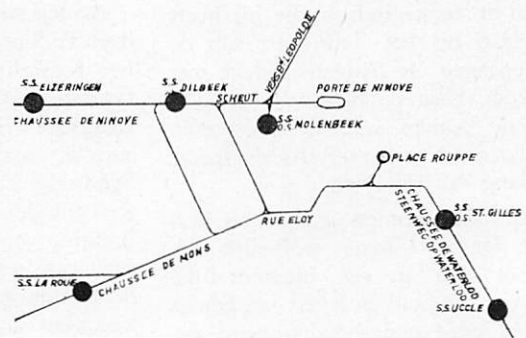
Naar gelang een onderstation, waarvan de werking in parallel met andere onderstations vereist is, een enkele lijn, een stedelijk of interstedelijk net voedt, is zijn belasting verschillend per seconde, minuut, uur, dag en zelfs per maand (zomer- en winterregeling, atmosferische toestanden enz...).

Zeggen wij zelfs wat de tramwegen betreft en onder zeker voorbehoud dat het belastingsdiagram van een onderstation tamelijk nauwkeurig de cyclussen van de menselijke activiteit weergeeft.

Het type belastingsdiagram (fig. 1) t.t.z. het diagram dat de intensiteitsvariëaties van de totaal gedebiteerde stroom aangeeft in functie van de tijd en opgenomen door een registrerende amperemeter laat de belangrijke schommelingen uitschijnen welke het gevolg zijn van het aanzetten van de motorvoertuigen en van de verkeersmoeilijkheden binnen de voedingszone van het onderstation; het laat in het bijzonder het bestaan uitschijnen van maximale belastingen 's morgens en 's avonds.

Het onderstation te Molenbeek, dat geïntegreerd is in een net complex, bevindt zich in het bijzonder geval dat het tezelfdertijd een « stedelijk » en « interstedelijk net » voedt. Zie dienaangaande fig. 2 welke de ligging aangeeft van dit onderstation ten opzichte van het gevoed net en de nabijgelegen onderstations.

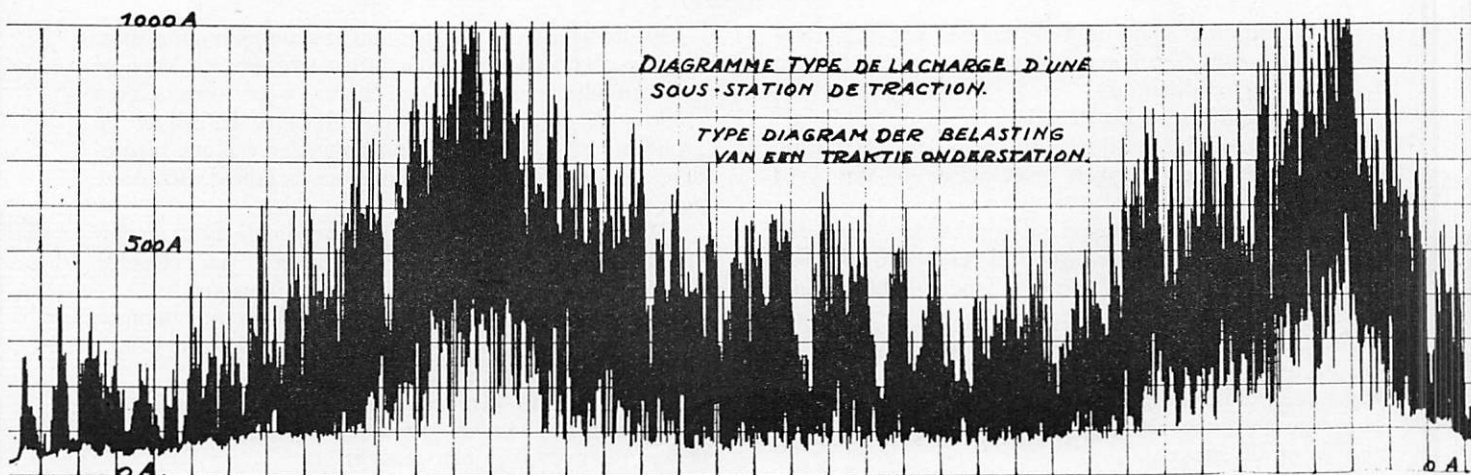
De allure van een belastingsdiagram, de absolute waarde niet in aanmerking genomen, vertoont altijd dezelfde vorm tijdens de werkdagen: de piekbelastingen 's avonds strekken zich uit over langere periodes dan de piekbelastingen van 's morgens. Op de zaterdagen, zondagen en de feestdagen toont de allure van het diagram, met uitzondering van zaterdagmorgen, geen karakteristieke belastingen bij het begin en het einde van de dag.

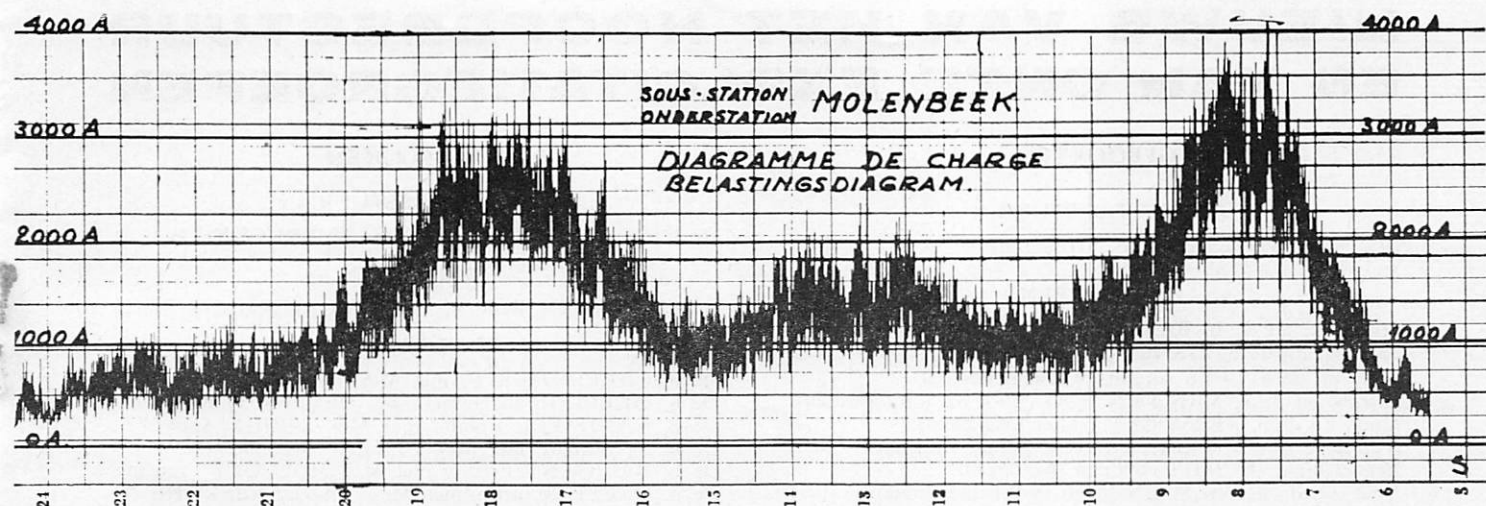


Figuur 2

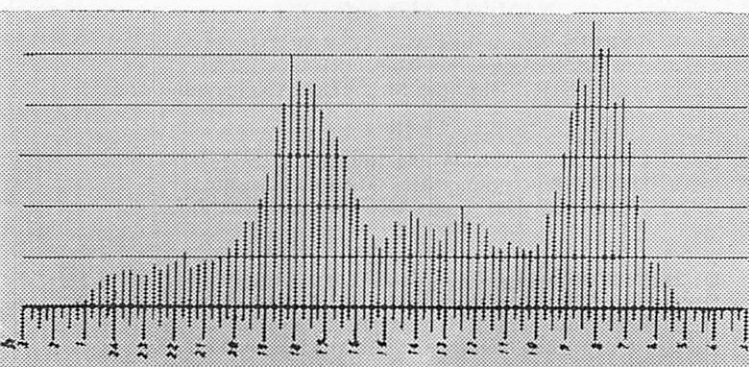
Het diagram der belasting van figuur 3 geeft de veranderingen weer van de totale intensiteit van de stroom geleverd door het onderstation van Molenbeek op een werkdag in de winter. Een ander diagram even belangrijk is dat van figuur 4 dat ons gegeven wordt door de « maxi-graaf » die de gemiddelde waarden van de belasting optekent onder de vorm van ordonaten met een integratieperiode van 15 minuten; hij geeft dus de belastingen van het onderstation weer onder de vorm van kwartuurspitsvermogen.

Figuur 1





Figuur 3



Figuur 4

Gezien de veranderingen van belasting is het nodig gebleken het vermogen van een onderstation te splitsen in twee of uitzonderlijk drie gelijkrichter-groepen (een gelijkrichter-groep voor de onderstations van het verplaatsbare type) en deze groepen te gebruiken volgens het nodige vermogen alzo is er sprake van bijschakeling, afschakeling en overschakeling van gelijkrichter-groepen.

In een onderstation met doorlopend bedrijf (24 uur op de 24) is minstens een groep, basisgroep genaamd, bestendig in dienst; in de automatische onderstations, met onderbroken werking, wordt de basisgroep in werking gesteld volgens klokprogramma; indien om de een of andere reden de basisgroep, niet automatisch in werking kan gesteld worden, zet de 2de of 3de groep, volgens opgesteld programma, zich in werking en zal de in gebreke blijvende groep vervangen; men spreekt van overschakeling.

Vervolgens, na in bijzonderheden de samenstelling van een onderstation te hebben uiteengezet, geeft de auteur een beschrijving van

#### DE EVOLUTIE VAN HET ONDERSTATION VAN MOLENBEEK

Dat onderstation werd gebouwd in 1908-1909 en was aanvankelijk uitgerust met drie omvormergroepen Siemens van 150 kW met asynchrone motor voor het starten.

In 1923 deed de noodzakelijkheid van een verhoging van het vermogen zich voelen en na de vergroting van de hoogspanningslokalen werd overgegaan tot de bijvoeging van twee eenankeromvormers van 1.000 kW 25 Hz, merk A.C.E.C.

Rond 1931 ging de frequentie van het voedingsnet van 25 naar 50 Hz en ter vervanging van de bestaande machines werd besloten tot de installatie van twee eenan-

keromvormers van 750 kW elk, merk C.E.B. In 1955 werd de uitrusting van dat onderstation aangevuld door toevoeging van een derde eenankeromvormer van 750 kW, merk C.E.B.

Deze drie groepen hebben met twee samenwerkende eenankeromvormers als basisgroep en de inschakeling, met de hand, van de 3de, op de punten 's morgens en 's avonds, zonder onderbreking gewerkt tot 29 januari 1964 te 16 u., datum en uur waarop de gelijkrichters met siliciumdioden in dienst werden gesteld.

Het onderstation van Molenbeek heeft deze bijzonderheid: het is in tegenstelling met de andere oude onderstations, die het tijdperk van het « koper » gekend hebben onder de vorm van draaiende machines en vervolgens na 1928 het tijdperk van het « kwik », vooreerst onder de vorm van kwikdampgelijkrichters van het type glaskolven vervolgens van het type « metalen vat met vacuumpomp » en ten slotte met gesloten metalen vat, rechtstreeks overgegaan naar het tijdperk van het « silicium ».

De heer Thomas eindigt zijn artikel met een beknopte beschrijving van de bescherming van ons eerste onderstation met siliciumgelijkrichters.

#### OPSPORING EN SEININRICHTING

Gezien het onderstation van Molenbeek volledig automatisch werkt, dient de zetel van de exploitatiegroep Brabant op elk ogenblik ingelicht te worden over de eventuele incidenten en ongevallen welke de normale werking van de gelijkrichter-groepen in gevaar kunnen brengen.

Deze incidenten kunnen talrijk zijn maar hun gevolgen kunnen zeer verschillend zijn: er dient inderdaad een onderscheid gemaakt tussen deze die van aard zijn de gang van de installatie in gevaar te brengen indien geen tussenkomst plaats heeft en deze die de onmiddellijke en automatische uitschakeling van de installatie kunnen veroorzaken ten einde iedere beschadiging van het materieel te vermijden.

Al de incidenten, die al of niet de uitschakeling van de groep of groepen voor gevolg hebben, worden automatisch gesignaleerd door een klank- en lichtsignaal in de centrale post door het gebruik tussen het onderstation en deze post van een normale telefoonlijn, die voortdurend onder spanning staat; elk incident heeft voor gevolg dat deze telefoonlijn niet meer onder spanning staat en alzo het alarm geeft.

In het onderstation zelf duiden valkleprelais de verscheidene soorten defekten aan en geven onmiddellijk de inlichtingen over de oorzaak van het incident of van het blokkeren van de betrokken gelijkrichter-groep die het alarm hebben uitgelokt.

Sinds twee jaar dat deze installatie in dienst werd gesteld heeft geen enkel incident de normale en regelmatige werking van deze nieuwe gelijkrichtersgroepen, waarover wij ten zeerste voldaan zijn, belemmerd.

# NIEUWS VAN HET HOOFDBESTUUR EN VAN ONZE EXPLOITATIEGROEPEN

## GEBORTEN

### HOOFDBESTUUR

Eric bij de h. DE GAND A. (Wetteren).

### ANTWERPEN

Marianne bij de h. BAX Gerard (Turnhout).  
Marleen bij de h. PIRARD Eduard (Schoten).  
Eddy bij de h. LEYS August (Wechelderzande).  
Patrick bij de h. VAN DEN BOGAERT M. (Hoogstraten).  
Linda bij de h. VERVOORT Walter (Merksem).  
Joannes bij de h. VERHOEVEN Constant (Ravels).  
Kristel bij de h. SMEETS Leon (Merksem).  
Heidi bij de h. WILMSEN Hugo (Wechelderzande).  
Nicole bij de h. DIERCKX Lodewijk (Viersel).

### OOST-VLAANDEREN

Monique bij de h. DE KOK Jozef (St-Niklaas).  
Sonja bij de h. MERVIELDE Noël (Bassevelde).  
Stan bij de h. DE POORTER Geo (St-Amandsberg).

### WEST-VLAANDEREN

Katrien bij de h. BAECKELANDT Elie (Kuurne).  
Emmanuël bij de h. GOFFART Alfons (Oostende).  
Anne bij de h. VANHOOREN Jules (Oostende).  
Anne bij de h. VANDAELE Aurel (Oostende).  
Filip bij de h. VERSTRAETE Urbain (Assebroek).  
Kurt bij de h. COUNYE Hugo (Oostende).  
Dirk bij de h. MECHELAERE Julien (St-Andries).  
Alain bij de h. BROECKAERT Willy (Oostende).

### BRABANT

Isabelle bij de h. DEVALKENEER Marcel (Neigem).  
Wim bij de h. DE REUSE Felix (Roosdaal).  
Christa bij de h. V. DROOGENBROECK (St-Kw. Lennik).  
Chantal bij de h. GORIS Jozef (Werchter).  
Philippe bij de h. DE VREESE Julien (Opprebais).  
Brigitte bij de h. PROVOOST Albert (Wemmel).  
Emile bij de h. MEULEPAS Gaston (Halle).  
Serge bij de h. FONDU Guillaume (Wespelaar).  
Patrick bij de h. SCHEYS Andre (Kester).

### NAMEN - LUXEMBURG

Daniel bij de h. GOBBE Jules (Flavion).  
Dimitri bij de h. WIAME Raphaël (Flawinne).  
Fabienne bij de h. ARNOULD Raymond (St-Aubin).  
Stéphane bij de h. SABBE Lucien (Erpent).  
Martine bij de h. BROSE Gilbert (Forges).  
Marie-France bij de h. JADOT José (Haillot).  
Joël bij de h. DÉFAYS Raymond (Seilles).  
Marie-Claire bij de h. GERARD Raymond (Heinsch).  
Alain bij de h. CHENU Marcel (Flavion).  
Patrice bij de h. CABARAUX Jacquy (Cul des Sarts).

### LUIK

Alain bij de h. GRAUX Léon (Clavier).  
Georges bij de h. JERUSALEM Henri (Eupen).  
Daniele bij de h. KOOP Hubert (Baelen-sur-Vesdre).  
Muriel bij de h. LEMOINE Claude (Val Meer).  
Karine bij de h. SCHUMACKER Jakob (Verviers).  
Pascal bij de h. VOS Louis (Hollogne-aux-Pierres).

### LIMBURG

Nadine bij de h. VANSPAUWEN Maurits (Vliermaalroot).  
Carine bij de h. ZEEGERS Etienne (Gors - Opleeuw).  
Johan bij de h. CREEMERS Michel (Bocholt).  
Anna bij de h. THONE André (Neerharen).  
Ariane bij de h. BECKERS Louis (Kwaadmechelen).  
Marleen bij de h. DANIELS Joseph (Diepenbeek).  
Hilde bij de h. VAN OOSTERHOUT Leon (Gruitrode).  
Anita bij de h. STRUYS Willy (Alken).

## HUWELIJKEN

### HOOFDBESTUUR

De h. DE COSTER R. met Mej. AMERIJKX Lea.

### ANTWERPEN

De h. JORISSEN Rene met Mej. KUSTERMANS Maria.

### WEST-VLAANDEREN

De h. CARPENTIER F. met Mej. HARNISFEGER A.  
De h. GHELDOLF Jozef met Mej. DECLERCQ Nicole.  
De h. VANDAELE Roland met Mej. SPRIET Anita.  
De h. SYS André met Mej. DESMET Suzanne.  
De h. BALIGANT Freddy met Mej. HOLVOET Francine.  
De h. CREYF Maurice met Mej. VANDENBERGHE M.  
Mej. DEROCKER Cécile met de h. SNAUWAERT Patrick.

### BRABANT

De h. VAN ROSSEM Donald met Mej. WIJNS Lisette.  
De h. VAN LONDERSELE P. met Mej. DE BOLLE A.

### NAMEN - LUXEMBURG

De h. CREPIN Nestor met Mej. GERARD Jeannine.  
De h. ANTOINE Louis met Mej. ORBAN Gisèle.  
De h. DELCOURT Guy met Mej. TILMAN Jeannine.

### LUIK

De h. BIESMANS Adelain met Mej. LOYENS Maria.  
De h. DODEUR René met Mej. MASY Georgette.  
De h. SABATIER Désiré met Mej. DOCQUIER Marie.

### LIMBURG

De h. DUPAE Joseph met Mej. HOUWAER Paula.  
De h. CASTRO Antoine met Mej. SWINNEN Maria.  
De h. BILS Jean met Mej. VANHEES Yvonne.  
De h. PEYFFERS Paul met Mej. MOTMANS Germaine.  
De h. CRUYSSBERGHS Frans met Mej. DANIELS M.J.  
De h. PLESSERS Lucien met Mej. VAN GROOTEL B.  
De h. DUPONT Paul met Mej. SMEETS Jeannette.

## OPRUSTGESTELDE AGENTEN IN DE GROEPEN

Maanden juli-augustus 1965	Dienstjaren	Groep
VERHAEGEN Fr., el. geleider . . .	47	Antwerpen
LAUWERS J., baanwerker . . .	45	"
CONJAERTS A., ontvanger . . .	45	"
GEENS J., controleur . . .	44	"
VERBEECK J., baanwerker . . .	44	"
DE BRUYN Fr., ontvanger . . .	40	"
VAN MINNEBRUGGEN, el. gel. . .	39	"
BENS H., ontvanger . . .	36	"
CALLOO G., stoker . . .	35	"
VAN DYCK J., gesch. werkman . . .	30	"
WOUTERS J., el. geleider . . .	23	"
VANDAMME J., meestergast 1° kl. . .	46	Oost-Vlaand.
VEROLLE A., hoofdontvanger . . .	43	"
DE GROOTE A., el. geleider . . .	32	"
ROGIEST M., el. geleider . . .	32	"
MAHIEU B., ontvanger . . .	30	"
BAUWENS L., ontvanger . . .	28	"
DE GRAEVE J., half-gesch. werkm. . .	17	"
CATRY G., hoofdontvanger . . .	43	West-Vlaand.
TRIEST Ch., tabelwachter . . .	39	"
DEPREZ O., gesch. werkman 1° kl. . .	35	"
VANSTEENKISTE O., A.B. gel. . .	20	"
SWENNEN H., baanwerker . . .	18	Limburg
VAN DER HEYDEN W., geleider . . .	45	Brabant
DE RYCKE V., gesch. w.m. 1° kl. . .	41	"
PATERNOSTER E., ontvanger . . .	37	"
GRYSELS A., remmer . . .	34	"
FANNES V., ontvanger . . .	36	"
VANDENBRANDEN A., ontvanger . . .	26	"
VERRALEWEEK, gesch. w.m. 1° kl. . .	15	"
BRUYERE D., half-gesch. werkman . . .	43	Namen-Lux.
DUMONT L., gesch. werkman . . .	29	"

## Hoofdbestuur

Met genoegen heten wij welkom : mevr. Yvette Louis, ponster, de heer Ch. Lefèbvre, opsteller (S/Ass.) en de heer H. Segers, opsteller (F).

Wij vernamen ook het ontslag van mej. Daisy De Pauw, ponster.

Anderzijds ontvingen wij het bericht van het overlijden, in Frankrijk ten huize van zijn dochter, van de heer Maurice De Muelenaere, op rust gesteld bureau-chef.

Zoon van een controleur van de « Nationale » had de heer De Muelenaere reeds een lange loopbaan, op het secretariaat, achter de rug wanneer hij onderbureauchef werd in de dienst van het vast materieel waar hij zich spoedig aanpaste aan zijn nieuwe taak.

De heer De Muelenaere was een ingewijde in de kringen van het liefhebbers-toneel in de hoofdstad. Tevens was hij een uitstekend tekenaar en wij vergeten niet dat hij een van de eerste medewerkers van « Onze Buurtspoorwegen » was.

Aan mevr. De Muelenaere en haar dochter bieden wij onze welgemeende deelneming aan.

## Limburg

### OPRUSTSTELLING

Zaterdag 28 augustus waren er te Gruitrode, samen met hun dames, honderdveertig A.B. bestuurders van de stelplaatsen Bree, Maaseik en Genk aanwezig om de opruststelling van Lambert Ruelens te vieren.

Onder de genodigden bevonden zich de heer Gelenne, bewegingsoverste van Genk, waar de heer Ruelens werkzaam was als kassier, de heer Marschal, stelplaatsoverste van Maaseik, en zijn voorganger de heer Van Aubel, de heren Verhaeg, Vanoppen en Geurts, controleurs en de heer Thijssen, autobusexploitant.

Na een welkomswoord door de heer Gelenne werd er een heildronk uitgebracht op « Berke », zoals hij door iedereen was gekend. Voorzitter Jaak Vliegen legde er de nadruk op dat vriend Lambert steeds een schakel is geweest tussen het personeel en hun oversten.

Tussen de gerechten in kwam de heer Gelenne weer aan het woord en schetste de rijkgevlude loopbaan van de gevierde te beginnen bij de stoomtram. Hij heeft gans Limburg als werkterrein gehad en zelfs een gedeelte van Luik en de meest diverse functies bekleed, die hij allen tot een goed einde heeft gebracht en dit steeds op een even vriendelijke wijze.

Vervolgens werd er een zeer gesmaakte modeshow gehouden door vijf amateurs-mannequins, die op een daverend applaus werden onthaald. Tussendoor kwam de heer Vanoosterhout op het podium die op een zeer humoristische wijze het beroep van autobusegeleider-ontvanger uitpluisde met enkele zeer rake voorbeelden uit het dagelijks leven.

Nadien werden mooie geschenken overhandigd aan de zichtbaar ontroerde feesteling. Het werd nu stilaan tijd om een dansje te wagen en op de tonen van het orkest werd de dansavond ingezet door vriend Lambert. In een zeer uitbundige stemming werd er door al de aanwezigen verder gefeest, hetgeen de mannen van de tram ook wel eens mogen doen.

Wij wensen Lambert nog veel gelukkige jaren en zullen deze sympathieke Maaseikenaar als voorbeeld nemen.

V.L.

## Brabant

### DADEN VAN EERLIJKHEID

A.B. bestuurder Mahy Charles (Chastre) vond in zijn bus een portefeuille, die een som van 6.650 F. bevatte.

Agent Rubais (Mont-St-Jean) bracht een portemonnaie binnen die 15.000 F inhield.

Graag stippen wij deze daden van eerlijkheid aan.

## West - Vlaanderen

### VRIENDENKRING BRUGGE

Op zaterdag 11 september hield de vriendenkring « Vreugde na Arbeid » zijn jaarfeest waarop de zusterverenigingen van Kortrijk, Diksmuide, Knokke en Oostende waren uitgenodigd.

De namiddag werd ingezet met een voetbalwedstrijd tussen een Brugse ploeg en een ploeg Kortrijk-Diksmuid-Oostende. In een gelijk opgaande eerste speelhelft wist nochtans Van Hauwaert,



De heren C. Cobbaert en M. Versmesse.

**SP. :** En waarom niet ! Nochtans zou men de plakbrieven kunnen gebruiken die ik in Duitsland heb gelezen : « Wij geven slechts krediet aan personen van 80 jaar, vergezeld van hun ouders ».

## CONTROLEUR SPEURNEUS

**SPEURNEUS :** Alzo hebt ge in een dienstbericht kunnen lezen dat voortaan een bijtaks van 100 F. zal toegepast worden in geval een reiziger de betaling van de vervoerprijs heeft trachten te ontduiken.

**ONTVANGER :** Zeker, maar de vaststelling hiervan en de toepassing van de boete zullen door het controlepersoneel geschieden ?

**Sp. :** Ja, het zal in het bezit zijn van een regelingsbewijs, dat in dubbel exemplaar wordt opge maakt.

**O. :** En indien de ontvanger een onregelmatigheid vaststelt, die van aard is om tot de toepassing van de bijtaks over te gaan ?

**Sp. :** Ik herinner u dat hij in dergelijk geval :

- het ongedig vervoerdocument van de reiziger inhoudt;
- het nummer van de identiteitskaart en het adres van de reiziger optekent;
- een verslag opmaakt en dit zo vlug mogelijk aan de stelplaats-overste overhandigt.

**O. :** Gezien het bedrag van deze bijtaks, is het ten eerste aan te raden de omstandigheden na te gaan, waarin de feiten zich hebben voorgedaan.

**Sp. :** Dat is vanzelfsprekend. Men mag niet de indruk geven de cliënteel, die reeds een neiging toont te verminderen, achterna te zitten, maar het gezond verstand is iets, laat ons zeggen een eigenschap, die onregelmatig verdeeld is op de wereld.

Onlangs vertelde mij een ingenieur van de bewegingsdiensten bij een grote Intercommunale Maatschappij van Openbaar Vervoer dat hij een van zijn controleurs een bolwassing had moeten geven. Deze had, om 5 uur 's morgens, een hevige woordenwisseling gehad met een politieagent in een groot motorrijtuig waarin zich slechts vijf reizigers bevonden.

**O. :** En wat was de reden ?

**Sp. :** De politieagent, ongetwijfeld vermoeid, was gezeten en de controleur wou hem dat beletten, **IN NAAM VAN HET REGLEMENT**, te 5 uur 's morgens, in een ledige tram !

**O. :** Dat was overdreven, en heeft enkel gediend om zich een vertegenwoordiger van de politie op de hals te halen.

Maar zeg me eens, indien de overtreder nu niet over voldoende geldmiddelen beschikt om onmiddellijk te betalen ?

**Sp. :** Dan zal de controleur op het formulier de rubriek « Blijft te betalen » invullen.

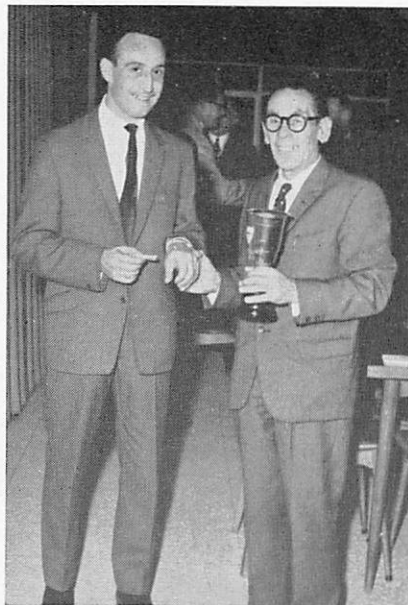
**O. :** Geeft men hem aldus krediet ?

op de 25ste minuut, een doelpunt aan te tekenen voor de gastheren. De tweede helft was gekend door een terreinoverwicht van het bezoekend elftal wat, op de 15de minuut, bekrond werd met de gelijkmaker door Saudemont.

De match eindigde op een gelijkspel zodat om de winnaar aan te duiden door elke ploeg een aantal strafschoppen werd gegeven met als resultaat dat de thuispelers als winnaars werden aangeduid.

Het eetmaal, dat nadien werd aangeboden, verenigde een vijfhonderdtal agenten, oprustgestelden en hun dames. Tijdens de feestvergadering werd door de heer H. Schoonooghe, voorzitter van de kring, een historisch overzicht gegeven over de werking van de vereniging. Hij dankte allereerst de talrijke aanwezigen zowel uit Brugge, Kortrijk, Diksmuide, Knokke en Oostende en zag hierin een bewijs van innige samenwerking tussen de verscheidene vriendenkringen van de Groep. Uit zijn uiteenzetting vernamen wij dat bij de officiële stichting, in 1954, de kring 44 leden telde en dat er op het ogenblik 100 agenten en 42 oprustgestelden deel van uitmaken, wat 95 % van het personeel uitmaakt. Sinds 1958 werden 50 ere-schalen uitgereikt aan gepensioneerde agenten en ook vandaag mochten de heren C. Cobbaert en M. Versmesse een ere-schaal en een geschenk in ontvangst

nemen. Als waardering voor de bewezen diensten werd tevens de heer Pierre Van Hove, medestichter en kassier, « het trekpaard van de kring » aldus de heer



De voorzitter overhandigt de beker aan de kapitein van de winnende ploeg.

Schoonooghe een ere-schaal aangeboden terwijl zijn echtgenote in de bloemen werd gezet. Van de gelegenheid werd eveneens gebruik gemaakt om het eremetaal uit te reiken aan de heer Vets, voorzitter van de vriendenkring van Diksmuide. Tot slot overhandigde de voorzitter de beker aan de winnaar van de voetbalwedstrijd.

Na al deze huldebetuigingen was het nu de beurt aan de danslustigen om hun beste beentjes voor te zetten. Tijdens het bal, dat tot in de vroege uurtjes duurde, had de trekking plaats van de tombola, waaraan een zestigtal waardevolle prijzen waren verbonden.

11 september blijft ongetwijfeld een mijlpaal in het bestaan van de vriendenkring van Brugge.

## STERFGEVALLEN

### AGENTEN

#### LIMBURG

GIELEN L., A.B.bestuurder, 57 jaar.

#### BRABANT

LOOCKX A., gesch. werkm., 49 jaar.  
VAN HOECK F., controleur, 63 jaar.  
FABRY R., gesch. werkm., 1e kl., 55 j.  
BUFFIN E., A.B.bestuurder, 40 jaar.

#### NAMEN - LUXEMBURG

BARME J., stelplaatsov. 1e kl., 61 j.

## Sociale kroniek

### De gezinsvergoedingen en de aanverwante voordelen

Wegens de verhoging van de index der kleinhandelsprijzen worden de kinderbijslagen en de aanverwante voordelen vanaf 1-8-1965 gebracht op de volgende bedragen:

#### I. WETTELIJKE KINDERBIJSLAGEN.

##### 1. Gewone bijslagen.

Rang van het kind	Bedragen	
	Per dag	Per maand
Voor het 1ste kind	21,41 F	535,25 F
Voor het 2de kind	29,98 F	749,50 F
Voor het 3de kind	42,85 F	1.071,25 F
Voor het 4de kind en elk der volgende	44,93 F	1.123,25 F

##### 2. Bijslagen voor kinderen van invalide-werknemers.

1ste en 2de kind	36,13 F	903,25 F
3de kind	42,85 F	1.071,25 F
4de kind en elk der volgende	44,93 F	1.123,25 F

##### 3. Wezenbijslagen.

Per weeskind	61,36 F	1.534,— F
--------------	---------	-----------

##### 4. Bijslagen voor minder-valide kinderen.

Per minder-valide kind	61,36 F	1.534,— F
------------------------	---------	-----------

##### 5. Aanvullingen volgens de leeftijd.

Kinderen:

a) van 6 tot 10 jaar	4,70 F	117,50 F
b) van 10 tot 14 jaar	8,25 F	206,25 F
c) van meer dan 14 jaar	12,27 F	306,75 F

##### Belangrijke opmerking.

De aanvullingen volgens de leeftijd voor de kinderen van 6 tot 10 jaar en van 10 tot 14 jaar worden niet toegekend noch voor het enig rechtgevend kind, noch voor het jongste van de kinderen.

Daarentegen hebben alle kinderen van meer dan 14 jaar, de enige kinderen en de jongsten van de kinderen inbegrepen, recht op de aanvulling beoogd sub. c).

#### II. GEBOORTETOELAGEN.

1ste geboorte	7.957,28 F
2de geboorte	5.487,80 F
3de geboorte en volgende	2.953,10 F

Op te merken valt dat het kraamgeld voor de eerste geboorte in twee delen kan gesplitst worden.

— *vóór de geboorte*: betaling van 4 maandelijksse toelagen van 500 F;

— *na de geboorte*: betaling van het verschil tussen het globaal bedrag (7.957,28) en de voorschotten van 500 F.

#### III. BIJKOMENDE GEZINSVERGOEDINGEN TEN LASTE VAN DE N.M.V.B.

Rang van het kind	Bedragen	
	Per dag	Per maand
1ste en 2de kind	5,16 F	129,— F
3de kind	5,36 F	134,— F
4de kind	6,44 F	161,— F
5de kind en elk volgende	6,84 F	171,— F

Onder de familiale voordelen dient eveneens de familiale verlofbezoldiging vermeld waarvan het bedrag, voor 1965, werd vastgesteld op een bedrag, gelijk aan dat van de kinderbijslagen die betaald werden voor de maand april van dit jaar, op basis van de gewone bedragen.

In het algemeen hebben de begunstigden dus een dubbele bijslag ontvangen voor de maand april 1965.

# MOOIE LOOPBANEN



**D. Prophète**  
Trad in dienst op 1-11-1920 en ging op rust als hoofdontvang. te Veurne.



**D. Bruyère**  
In dienst getreden op 3-10-22 ging hij op rust als half gesch. werkmán te Namen.



**A. Verolle**  
Begon zijn loopbaan op 1-10-16 en ging op rust als hoofdontv. te Hamme.



**A. V. Woensel**  
Trad in dienst op 20-7-1921 en ging op rust als baanw. te Mechelen.



**A. Fouret**  
Begon op 1-12-1922 en eindigde zijn loopbaan als geleider te St-Ghislain.



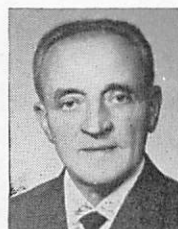
**P. Crikemans**  
Trad in dienst op 16-5-1926 en eindigde zijn loopbaan als controleur te Merksem.



**E. Paternoster**  
In dienst getreden op 1-3-1928 ging hij op rust als ontvanger te Leerbeek.



**A. Janssen**  
Op 15-8-1923 in dienst getreden eindigde hij zijn loopbaan als controleur te Lanaken.



**C. Rousseau**  
Trad in dienst op 8-1-1923 en ging op rust als klerk 2° kl. te Charleroi.



**E. Verhaegen**  
Begon zijn loopbaan op 2-2-23 en ging op rust als ontvanger te Oostmalle.



**J. Lauwers**  
In dienst getreden op 28-6-20 eindigde hij zijn loopbaan als baanwerker te Antwerpen.



**P. De Ridder**  
Trad in dienst op 31-8-1920 en ging op rust als elek. geleider te Wemmel.



**G. Vermeulen**  
Is in dienst getreden op 2-5-26 en ging op rust als geleider te Charleroi.



**A. Morsaint**  
Trad in dienst op 2-11-1925 en eindigde zijn loopbaan als ontvanger te Charleroi.



**J. Schellekens**  
Trad in dienst op 6-1-1919 en ging op rust als baanwerker te Antwerpen.



**L. Coppens**  
In dienst getreden op 18-7-23 ging hij op rust als A.B. geleider te Knokke.



**E. Wens**  
Begon op 24-11-1920, was klerk 2° en 1° kl. en ging op rust als dienstoverste 2° kl. te Merksem.



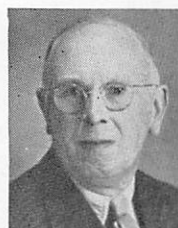
**A. Gérard**  
Is zijn dienst begonnen op 2-10-1923 en ging op rust als gesch. werkmán te St. Gilles.



**A. Conjaerts**  
Trad in dienst op 21-6-20 en ging op rust als ontvanger te Antwerpen.



**L. Van Houtte**  
In dienst getreden op 16-7-20 eindigde hij zijn loopbaan als el. gel. te Oostende.



**M. De Collière**  
In dienst op 2-1-1922 eind. hij zijn loopbaan als meester. 1° kl. te Destelbergen.



**J. Maquoi**  
Trad in dienst op 11-4-1918 en ging op rust als manoeuvre te Luik.



**E. Lequeux**  
In dienst getreden op 1-9-1924 eindigde hij zijn loopbaan als kl. 1° kl. te Namen.



**J. Decraecke**  
Trad in dienst op 16-6-1923 en ging op rust als elek. geleider te Oostende.

# Zij begonnen dit jaar hun loopbaan

# Zij zullen 35 jaar dienst tellen in 2000 !



Claudine PRINSEN

De nieuwe stenotypiste, aangeworven in de Gewestelijke Directie van Namen, is negentien jaar en woont te Ciney. Zij heeft handelsstudies gedaan te Namen en de N.M.V.B. is haar eerste werkgever. Zij verklaart zeer voldaan te zijn over haar werkring.



Freddy CLEYNHENS

Wij hebben deze jonge en sympathieke bestuurder ontmoet op de lijn Brussel - Wemmel terwijl hij gehecht is aan de stelplaats Diegem. Geboren in 1943 werd hij aangeworven op 1 januari 1965. Het werk van ontvanger-bestuurder bevalt hem zeer maar hij denkt dat over 35 jaar de voertuigen fel zullen veranderd zijn.



Jean-Charles HERMAND

De heer J.Ch. Hermand bestuurt zeer handig zijn grote A.B. 3001 op de sterke afdeling van Ste-Walburge te Luik. Hij is mecanicien van beroep maar hij geeft er de voorkeur aan ontvanger-bestuurder te zijn, beroep dat hij zeer interessant vindt. Hij trad in dienst op 1 april jl. op 26 jarige ouderdom.



F. JACOBS

Ontvanger F. Jacobs leert zijn dienst op de tramlijn Antwerpen - Rumst. Hij behoort tot de stelplaats van Mechelen sinds 8-2-1965. Hij twijfelt er aan dat de trams nog lang zullen rijden in zijn provincie maar hij is ook niet zeker dat men in het jaar 2000 per autobus van Antwerpen naar Rumst zal kunnen rijden.



Leo DE CLERCQ

In de stelplaats van Hamme ontmoetten wij Leo De Clercq, A.B. bestuurder sinds februari van dat jaar. Zijn vader telt reeds 20 jaar dienst. Leo is de Benjamin van de stelplaats maar hij ziet niet goed in welk voertuig hij zal besturen in het jaar 2000.



Raymond MARIUS

In de stelplaats van La Louvière maakten wij kennis met R. Marius. Hij is 26 jaar en is in dienst sinds 10 april 1965. Op het ogenblik is hij tram-ontvanger maar hij legde met goed gevolg zijn bekwaamheidsproef van A.B. bestuurder af.



René CARTENSTADT

Voor het nieuw station van Hasselt vonden wij René Cartenstadt aan het stuur van een autobus; hij vertelde ons dat hij geboren was in 1943 en dat hij in dienst trad in april jl.. Zijn beroep bevalt hem zeer maar hij gelooft niet dat er nog bussen zullen rijden in het jaar 2000.



Marcel DENNEKIN

Aan het station van Oostende ontmoetten wij Marcel Dennekin aan de « controller » van een motorrijtuig in de richting van Knokke. Hij trad in dienst op 14-6-1965 en woont te Veurne. Hij is 21 jaar en zijn beroep bevalt hem fel.

# JONG ZIJN!

**DE JEUGD is geen periode van het leven, ze is een gesteldheid van de geest, een vrucht van de wil, een kwaliteit van de verbeelding, een emotieve intensiteit, een overwinning van de moed op de schuchterheid, van de zucht naar avontuur op gehechtheid aan het comfort.**

**Men wordt niet oud omdat men een bepaald aantal jaren heeft geleefd; men wordt oud omdat men ontrouw is geworden aan zijn ideaal. Jaren rimpelen de huid, maar het verloochenen van zijn ideaal rimpelt de ziel.**

**De beslommeringen, de twijfels, de angsten en de wanhoop zijn de vijanden die ons, langzaam doen buigen naar de aarde en ons tot stof maken... vóór onze dood.**

**Jong is hij die zich kan verwonderen en verbaasd kan staan.**

**Zoals het kind, dat onverzadelijk is, vraagt hij. En dan?**

**Hij tart de gebeurtenissen en scheidt vreugde in het levensspel...**

**Je bent zo jong als je geloof.  
Zo oud als je twijfel. Zo jong als je vertrouwen in jezelf.**

**Zo jong als je hoop.  
Zo oud als je neerslachtigheid.**

**Je zult jong blijven zo lang je ontvankelijk blijft.**

**Ontvankelijk voor wat de natuur, de mens en het Oneindige je zullen verkondigen...**

**Indien je hart ooit aangeweten wordt door de neerslachtigheid, geknaagd door het cynisme, moge God zich dan over je bejaarde ziel ontfermen.**

**Generaal MAC ARTHUR.**

De « Week der Ouden van Dagen » zal dit jaar plaats hebben van 14 tot 21 november. Te dezer gelegenheid willen wij de aandacht van onze lezers vestigen op een belangrijke kwestie, die onze bejaarden bezighoudt.

## De verscheidene aspecten van de veiligheid van de ouden van dagen

De volwassene is zo gewoon aan de veiligheid, die hij geniet doordat hij in verschillende groeperingen is opgenomen, dat hij zich moeilijk kan voorstellen, welke psychologische moeilijkheden voortspruiten uit het « op rust gaan ».

Inderdaad, de veiligheid, geschonken door het beroeps-, gezins- en vriendschapsverband, neemt met de jaren geleidelijk af en kan zelfs helemaal teloorgaan.

Naarmate men uit die sociale groepen wegvalt, groeit het gevoel van onveiligheid en wel op vier verschillende vlakken :

### 1. Op materieel gebied.

Van vandaag op morgen dalen de financiële inkomsten, vaak met meer dan de helft.

De agenten van de Buurtspoorwegen genieten een « inkomen » bestaande uit het wettelijk pensioen en een toelage K.U.B., dat samen 2/3 van de laatste bezoldiging vertegenwoordigt wat een *werkelijke veiligheid* uitmaakt.

### 2. Op lichamelijke gebied.

Naarmate men ouder wordt, verminderen de lichamelijke mogelijkheden, en daarmee dient rekening te worden gehouden. Een minder weerstandskrachtig organisme moet voorzeker worden gespaard, maar tevens moet het bedrijvig blijven. Eveneens dient een compensatie te worden gezocht voor optredende gebrekkigheid. (Zo bewijzen bv. brillen en hoorapparaten onschatbare diensten).

De lichamelijke veiligheid hangt ook af van een wel doordachte hygiëne, die rekening houdt met een aangepast dieet en met een blijvende beweeglijkheid, dank zij regelmatig wandelen.

*Voegen wij er aan toe dat, wat de Buurtspoorwegen betreft, onze maatschappelijke assistenten reeds menigmaal zijn tussengekomen ten gunste van onze gepensioneerden op schriftelijk verzoek van hen zelf, hun familie of vroegere collega's.*

### 3. Op psychologisch gebied.

Een van de pijnlijke ervaringen van de ouderdom « derde leeftijd » is de gedwongen inactiviteit en het daaruit voortspruitende gevoel, niet meer nuttig te zijn.

De plotse overgang van een welgevuld leven naar de opruistelling kan psychologische storingen teweegbrengen, die men moet trachten te vermijden.

De veiligheid op dit gebied moet verzekerd worden hetzij door de uitoefening van een beroepsactiviteit (beperkt), hetzij door het aanvatten van een andere taak (nieuwe functie in overeenstemming met de leeftijd), hetzij door een aangename vrije tijdsbesteding (hobbies).

### 4. Op menselijk gebied.

Tenslotte, en deze veiligheid is niet de minst belangrijke, moeten de bejaarden zich kunnen vrijmaken van het drukkend gevoel van eenzaamheid, dat hun zo vaak wordt opgedrongen door de organisatie van het moderne leven.

De eenzaamheid is wel de voornaamste oorzaak van onrust voor de ouden van dagen.

Het teloorgaan van de mogelijkheden en gelegenheden om contacten met anderen aan te knopen en te onderhouden, brengt een angsttoestand teweeg. Ook ruimtevaarders ervaren die, en ze bestrijden hem bij middel van radio- en T.V.-verbindingen met hun thuishaven.

De « derde leeftijd » kan dan een mooie leeftijd zijn, indien de bejaarden bijkomende kansen krijgen om nieuwe relaties aan te knopen en sommige levensnoodzakelijke contacten te leggen.

## Een nieuwe internationale autobusverbinding Turnhout - Baarle-Hertog Breda

In het artikel gewijd aan de officiële inwijding van de stoomtramlijn Antwerpen - Hoogstraten, dat in ons vorig nummer verscheen, schreven wij dat op 20 september 1885 de burgemeester van Hoogstraten de wens uitdrukte dat de lijn zou doorgetrokken worden tot aan de Nederlandse grens in de richting van

Breda. Deze wens werd veertien jaar nadien verwezenlijkt; immers op 20 maart 1899 werd het baanvak Hoogstraten - Meersel (dreef) van de lijn Turnhout - Hoogstraten - grens geopend. Het baanvak op Nederlands grondgebied werd op 1 september 1899 in dienst genomen. Deze lijn gaf te Rijsbergen aansluiting met de lijn Wuustwezel - Breda, geëxploiteerd door de « Zuid-Nederlandsche Stoomtram Maatschappij ».

Sindsdien hebben zich verscheidene wijzigingen voorgedaan in de exploitatie van ons net. Alzo kwam onlangs, bij de nieuwe dienstregeling van 30 mei, een rechtstreekse autobusverbinding Turnhout - Baarle-Hertog - Breda tot stand,

zodat de bussen van de B.B.A. en de N.M.V.B. elkaar aan de grens de rug niet meer toekeren en het traject kan afgelegd worden zonder te moeten overstappen.

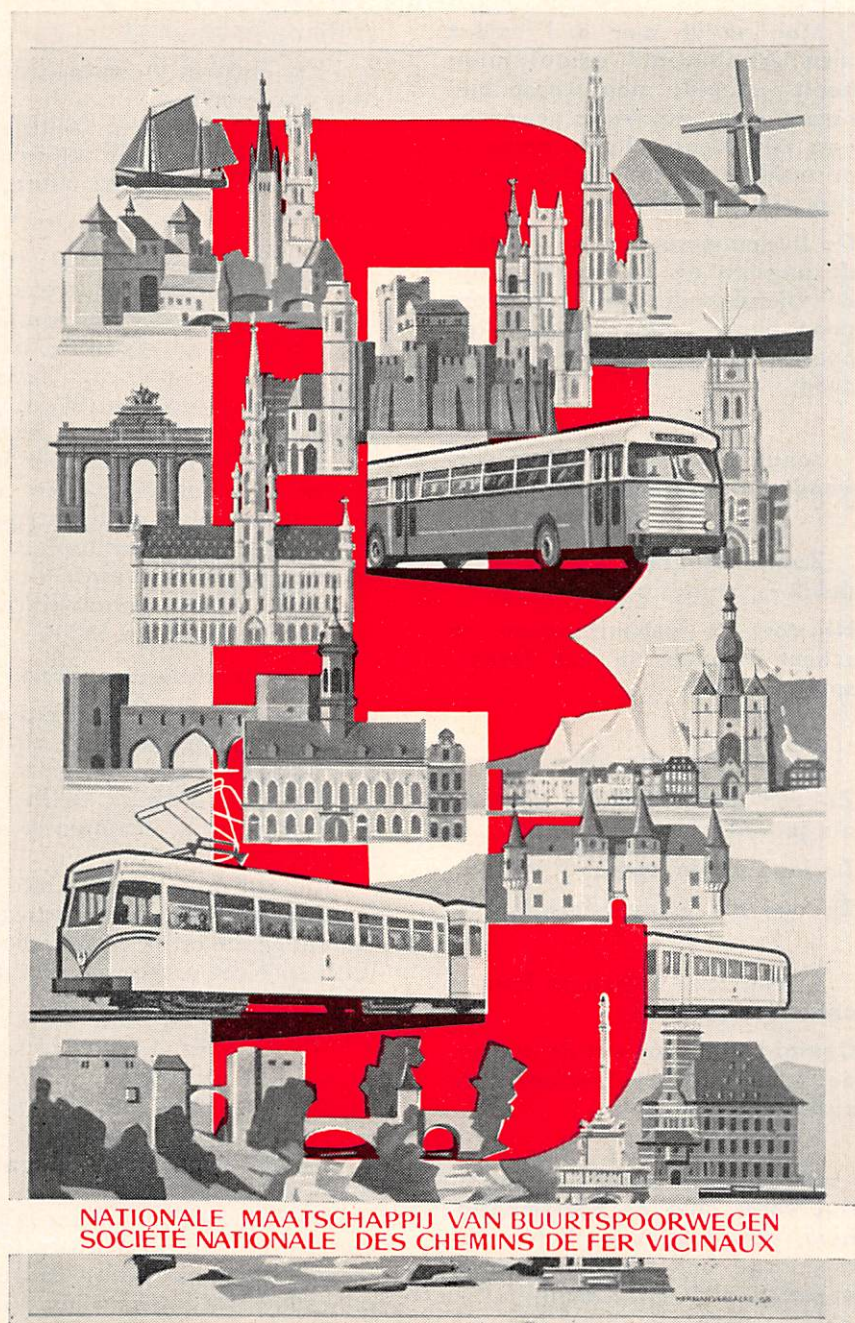
Het is dus de derde internationale busdienst, die wij met onze Nederlandse zustermaatschappij exploiteren, na de lijnen Antwerpen - Putte - Bergen-op-Zoom en Turnhout - Reusel - Eindhoven.

Hoogstwaarschijnlijk zal bij de afschaffing van de elektrische lijn Antwerpen - Wuustwezel een doorgaande autobusdienst Antwerpen - Wuustwezel - Breda worden ingelegd.

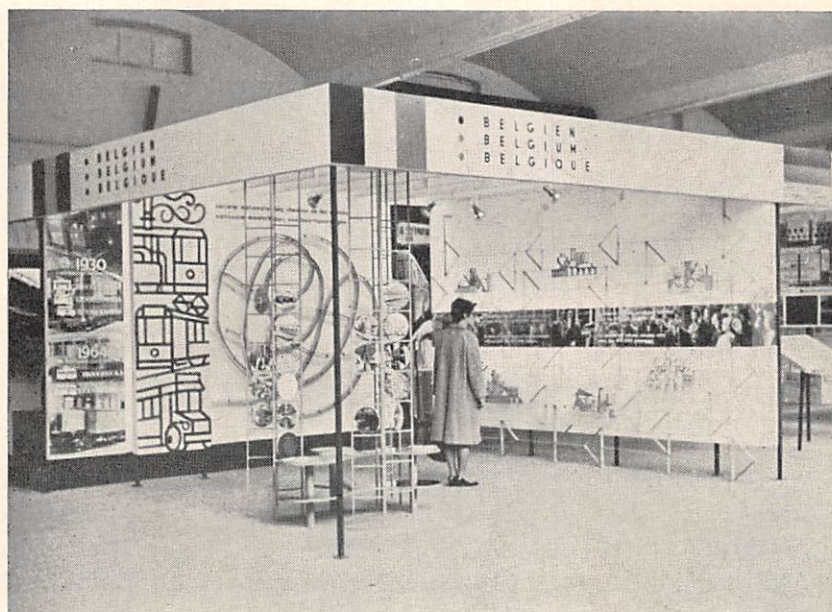
## De deelneming van de N.M.V.B. aan de IVA te Munchen

De nevenstaande foto is een reproductie van een plakbrief van de N.M.V.B. tentoongesteld in de hal voorbehouden aan de secundaire spoorwegen en die de gedachte weergeeft: « De Buurtspoorwegen doorheen België » en ontworpen werd door de kunst schilder H. Verbaere.

De foto van deze schilderij werd eveneens gebruikt als omslag van een vouwblad, uitgegeven ter gelegenheid van de tentoonstelling te Munchen.



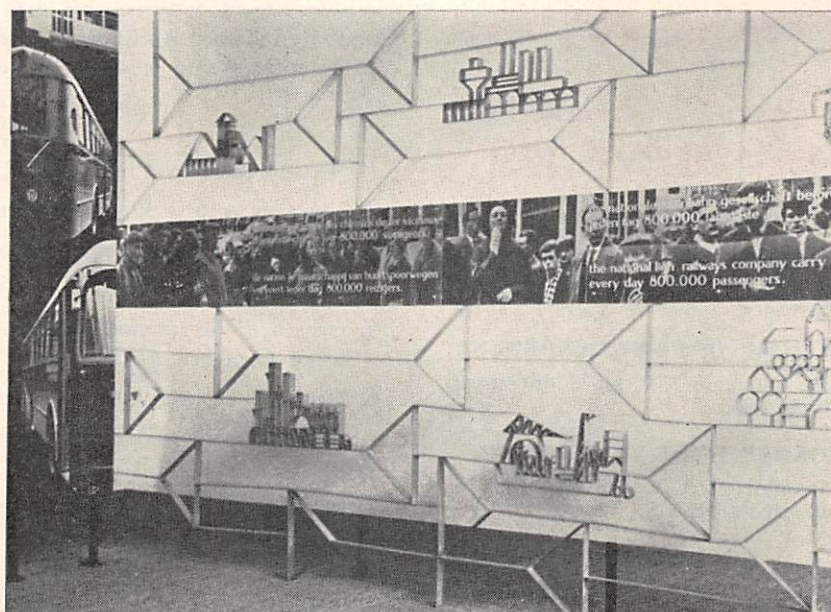
Algemeen gezicht op de stand van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen tijdens de Internationale Verkeerstentoonstelling te Munchen in de hal 17, afdeling van de secundaire spoorwegen.



Het paneel, achter in de stand, gaf een beeld van de Buurtspoorwegen, vroeger en nu. Links, de fotomontage en schematisch voorgestelde tekeningen toonden de klassieke stoomtram, de eerste elektrische tram en de oude spoorauto's. Vandaar vertrok de symbolische spiraal van de sporen, die eindigde aan een foto van een autobus. Op het voorplan toonden foto's, geplakt op beweegbare houten schijven, de verscheidene aspecten van onze activiteiten.

Het tweede kader toonde de rol van de Buurtspoorwegen bij het vervoer van arbeidskrachten tijdens de punturen. Foto's van reizigers, op de perrons, wachtend naar tram of autobus.

De symbolische voorstelling van de werkplaatsen, woonwijken, dorpen en steden, in geplooid metaal, kwam goed tot haar recht door een onrechtstreekse belichting.

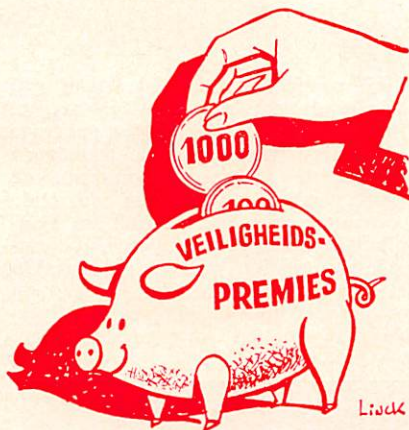


# DE VEILIGHEIDSWEDSTRIJD

STAND DER PLOEGEN OP 31 AUGUSTUS 1965

LUIK 4 (Personeel Omal-Verlaine)	3.834 dagen zonder ongeval
LIMBURG 1 (Werkh. Onderhoud Hasselt)	2.511 dagen zonder ongeval
LUIK 2 (Pers. Bassenge-Oreye-Tongeren)	1.814 dagen zonder ongeval
LUIK 6 (Personeel Bressoux-Rocourt)	1.771 dagen zonder ongeval
HENEGOUWEN 2 (W.W. La Louvière - Vl. Brig.)	1.768 dagen zonder ongeval
LUIK 12 (Werkhuis St-Gilles)	1.615 dagen zonder ongeval
LUIK 10 (Pers. Eupen-Pulseur-Sart-Warzée)	1.309 dagen zonder ongeval
BRABANT 21 (Werkhuis Kuregem)	1.006 dagen zonder ongeval

West-Vlaanderen	1	942	Henegouwen	16	651
Brabant	15	923	Namen-Luxemburg	3	648
Antwerpen	1	883	Namen-Luxemburg	5	579
Antwerpen	5	869	Oost-Vlaanderen	6	569
Luik	11	859	Namen-Luxemburg	4	552
Luik	1	783	Brabant	11	546
Antwerpen	13	754	Antwerpen	12	475
Limburg	4	751	Antwerpen	8	456
Antwerpen	6	731	Henegouwen	21	433
West-Vlaanderen	3	676	Antwerpen	3	421



toegekend in de maanden  
juli - augustus 1965

## GROEP ANTWERPEN

De ploegen 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12 en 13 ontvingen samen 4.956 F.

## GROEP OOST-VLAANDEREN

De ploegen 2, 3 en 6 ontvingen samen 1.477 F.

## GROEP WEST-VLAANDEREN

De ploegen 1, 2, 3, 5 en 6 ontvingen samen 1.884 F.

## GROEP LIMBURG

De ploegen 1, 2, 3 en 4 ontvingen samen 8.464 F.

## GROEP BRABANT

De ploegen 1, 2, 3, 4, 6, 9, 10, 11, 15, 17, 18, 19, 20, 21 en 23 ontvingen samen 7.173 F.

## GROEP LUIK

De ploegen 1, 2, 4, 6, 8, 10, 11 en 12 ontvingen samen 4.218 F.

## GROEP HENEGOUWEN

De ploegen 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10,

11, 12, 13, 15, 16, 17, 20, 21, 22 en 23 ontvingen samen 4.784 F.

## GROEP NAMEN-LUXEMBURG

De ploegen 1, 2, 3, 4, 5 en 6 ontvingen samen 5.412 F.

DE ACHT EXPLOITATIEGROEPEN ONTVINGEN DUS VOOR DE MAANDEN JULI-AUGUSTUS 1965 SAMEN EEN BEDRAG VAN 38.368 FRANK AAN PREMIES.

Onze agent A. Bruynseels, A.B. bestuurder van de stelplaats Broechem-Zandhoven (Groep Antwerpen) zond ons de hierna volgende *Tien Geboden* van de hoffelijkheid op de weg, die wij graag afdrukken.

## DE EREKODE VAN DE WEG

1. Wees meester over uw voertuig, maar wees vooral meester over u zelf.
2. Langs de weg is kritiek leveren makkelijk, geef liever het voorbeeld.
3. Wees voorkomend; vooral ten opzichte van vreemdelingen.
4. Vergemakkelijk de manoeuvres van anderen.
5. Geef hen, die in moeilijkheden verkeren, een duidelijk en vriendelijk teken. Geef hen een kans!
6. Net zoals U, heeft een voetganger zijn rechten: eerbiedig ze.
7. Zelfs zo u voorrang heeft, moet U voorzichtig blijven en niet halsstarrig wezen.
8. Wees geduldig en niet bits tegenover hen, die u voorafgaan.
9. Spaar de zenuwen van anderen, vermijd nutteloos geluid.
10. Iedere autobestuurder heeft zijn zwakheden. Verontschuldigd deze der anderen en koel nooit uw wraak.